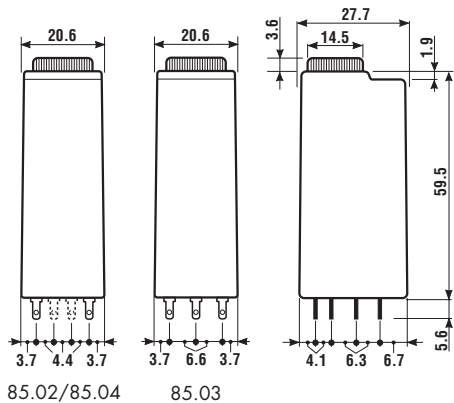


Caractéristiques

Relais temporisé embrochable

- 85.02 - 2 contacts 10 A
- 85.03 - 3 contacts 10 A
- 85.04 - 4 contacts 7 A

- Multifonction
- Sept plages de temps, de 0.05s à 100h
- Supports série 94



85.02/85.04

85.03

85.02



- 2 contacts, 10 A
- Alimentation AC/DC non polarisée
- Montage sur supports série 94

- AI:** Retard à la mise sous tension
- DI:** Temporisé à la mise sous tension
- SW:** Clignotant symétrique
- GI:** Signal fixe retardé (0.5s)

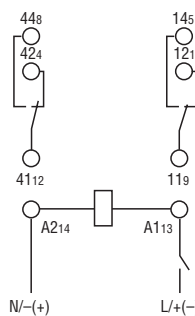


Schéma de raccordement (sans commande externe)

85.03



- 3 contacts, 10 A
- Alimentation AC/DC non polarisée
- Montage sur supports série 94

- AI:** Retard à la mise sous tension
- DI:** Temporisé à la mise sous tension
- SW:** Clignotant symétrique
- GI:** Signal fixe retardé (0.5s)

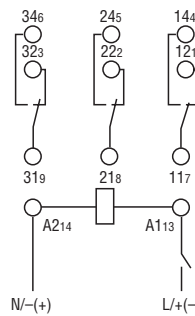


Schéma de raccordement (sans commande externe)

85.04



- 4 contacts, 7 A
- Alimentation AC/DC non polarisée
- Montage sur supports série 94

- AI:** Retard à la mise sous tension
- DI:** Temporisé à la mise sous tension
- SW:** Clignotant symétrique
- GI:** Signal fixe retardé (0.5s)

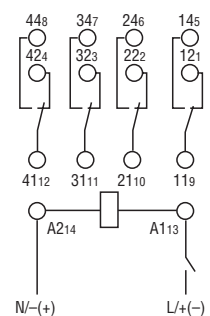


Schéma de raccordement (sans commande externe)

Caractéristiques des contacts

Configuration des contacts	2 inverseurs	3 inverseurs	4 inverseurs
Courant nominal/courant maxi instantané A	10/20	10/20	7/15
Tension nominale/tension maxi commutable V AC	250/400	250/400	250/250
Charge nominale en AC1 VA	2500	2500	1750
Charge nominale en AC15 (230 V AC) VA	500	500	350
Puissance moteur monophasé (230 V AC) kW	0.37	0.37	0.125
Pouvoir de coupure en DC1: 30/110/220 V A	10/0.25/0.12	10/0.25/0.12	7/0.25/0.12
Charge minimum commutable mW (V/mA)	300 (5/5)	300 (5/5)	300 (5/5)
Matériau contacts standard	AgNi	AgNi	AgNi

Caractéristiques de l'alimentation

Tension d'alimentation nominale (U _N) V AC (50/60 Hz)	230...240	230...240	230...240
V AC/DC	12 - 24 - 48 - 110...125 (non polarisé)		
Puissance nominale AC/DC VA (50 Hz)/W	2/2	2/2	2/2
Plage d'utilisation	AC	(0.85...1.1)U _N	(0.85...1.1)U _N
	DC	(0.85...1.1)U _N	(0.85...1.1)U _N

Caractéristiques générales

Temporisations disponibles	(0.05...1)s, (0.5...10)s, (5...100)s, (0.5...10)min, (5...100)min, (0.5...10)h, (5...100)h		
Précision de répétition %	± 2	± 2	± 2
Temps de réarmement ms	≤ 20	≤ 20	≤ 20
Durée minimum de l'impulsion ms	—	—	—
Précision d'affichage - fond d'échelle %	± 5	± 5	± 5
Durée de vie électrique à charge nominale en AC1 cycles	200 · 10 ³	200 · 10 ³	150 · 10 ³
Température ambiante °C	-20...+60	-20...+60	-20...+60
Degré de protection	IP 40	IP 40	IP 40

Homologations (suivant les types)



Codification

Exemple: série 85, relais temporisé, 4 inverseurs, alimentation 24 V AC/DC, avec fonctions AI, DI, GI, SW.

8 5 . 0 4 . 0 . 0 2 4 . 0 0 0 0

Série _____

Type _____

0 = Multifonction (AI, DI, GI, SW)*

- * AI = Retard à la mise sous tension
- DI = Temporisé à la mise sous tension
- GI = Signal fixe retardé (0.5s)
- SW = Clignotant symétrique

Nb. de contacts _____

- 2 = 2 inverseurs - 10 A
- 3 = 3 inverseurs - 10 A
- 4 = 4 inverseurs - 7 A

Tension d'alimentation

- 012 = 12 V AC/DC
- 024 = 24 V AC/DC
- 048 = 48 V AC/DC
- 125 = (110...125)V AC/DC
- 240 = (230...240)V AC

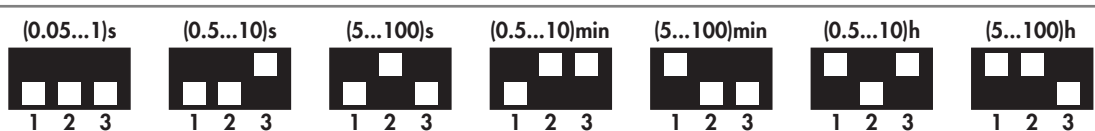
Type d'alimentation

- 0 = AC (50/60 Hz)/DC
- 8 = AC (50/60 Hz) seulement pour 240 V

Caractéristiques générales

Isolement				
Rigidité diélectrique			85.02/03	85.04
	entre circuit d'entrée et de sortie	V AC	2000	2000
	entre contacts ouverts	V AC	1000	1000
	entre contacts adjacents	V AC	2000	1550
Isolement (1.2/50 µs) entre entrée et sortie		kV	6	4
Caractéristiques CEM				
Type d'essai		Normes de référence		
Décharge électrostatique	au contact	EN 61000-4-2	n.a.	
	dans l'air	EN 61000-4-2	8 kV	
Champ électromagnétique par radiofréquence (80 ÷ 1000 MHz)		EN 61000-4-3	15 V/m	
Transitoires rapides (burst) (5-50 ns, 5 kHz) sur les terminaux d'alimentation		EN 61000-4-4	4 kV	
Pic de tension (1.2/50 µs) sur les terminaux d'alimentation	mode commun	EN 61000-4-5	4 kV	
	mode différentiel	EN 61000-4-5	2 kV	
Perturbation par radiofréquence de mode commun (0.15 ÷ 80 MHz) sur les terminaux d'alimentation		EN 61000-4-6	10 V	
Champs magnétique à fréquence industrielle (50 Hz)		EN 61000-4-8	30 A/m	
Emissions conduites et radiantes		EN 55022	class B	
Autres données				
Puissance dissipée dans l'ambiance	à vide	W	1.6	
	à courant nominal	W	3.7 (85.02) 4.7 (85.03) 3.6 (85.04)	

Gammes de temps



NOTA: la gamme de temps et la fonction doivent être programmées avant d'alimenter le relais temporisé.

Fonctions

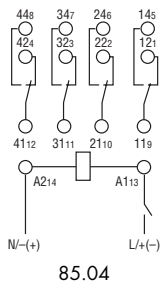
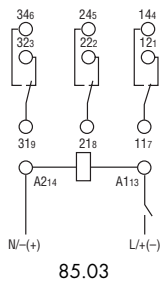
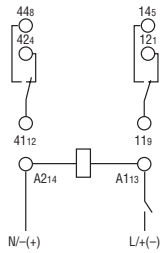
U = Alimentation

= Contact NO du relais

LED	Alimentation	Contact NO	Contacts	
			Ouvert	Fermé
	Non présente	Ouvert	x1 - x4	x1 - x2
	Présente	Ouvert	x1 - x4	x1 - x2
	Présente	Ouvert (Temporisation en cours)	x1 - x4	x1 - x2
	Présente	Fermé	x1 - x2	x1 - x4

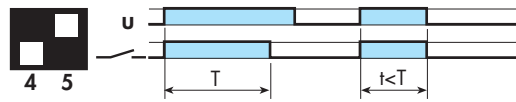
Raccordements

Types: 85.02, 85.03, 85.04



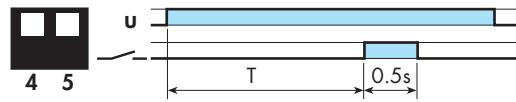
(AI) Retard à la mise sous tension.

Applique la tension (U) au Timer (temporisateur) en A1 A2. Le contact inverseur du relais se met en position travail à la fin du temps programmé (T). Il revient en position repos à la coupure de l'alimentation du Timer.



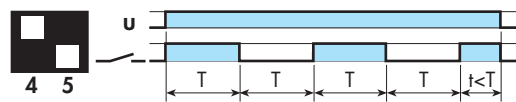
(DI) Temporisé à la mise sous tension.

Appliquer la tension (U) au Timer (temporisateur) en A1 A2. Dès la mise sous tension, la contact inverseur, se met en position travail. Le contact revient au repos à la fin du temps programmé (T).



(GI) Signal fixe retardé (0.5s).

Appliquer la tension (U) au Timer en A1 A2. L'excitation du relais se produit après que le temps programmé soit fini. Le relais s'ouvre après un temps fixe de 0.5s.



(SW) Clignotant symétrique départ ON.

Départ contact en position travail. Le temps de travail réglable (T) est égal au temps de repos. Le clignotement se fait pendant toute la durée d'alimentation du Timer.

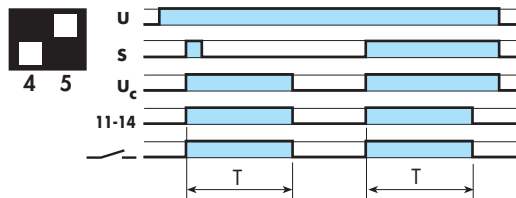
U = Alimentation timer

S = Commande externe

U_c = Mise sous tension bobine

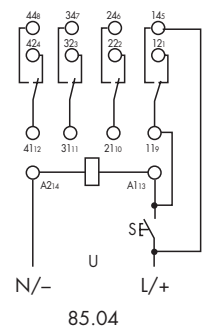
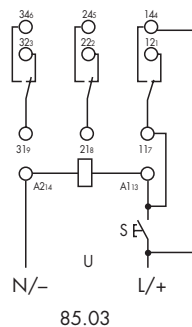
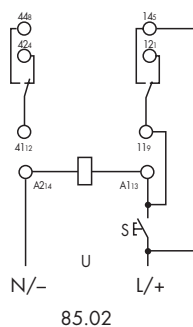
11-14 = Contact pour auto-maintien

= Contact NO du relais



Temporisé à l'impulsion sur la commande.

Le relais s'excite immédiatement à la fermeture de la commande (S) >50ms. Le relais reste excité au travers du contact d'auto-maintien 11-14, pendant toute la durée du temps programmé (T).

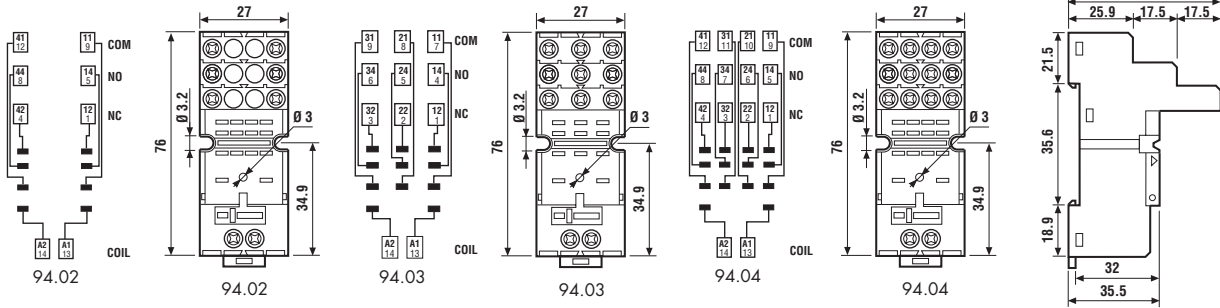




94.04
Homologations
(suivant les types):

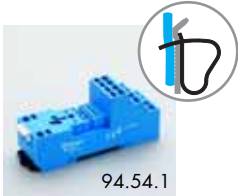
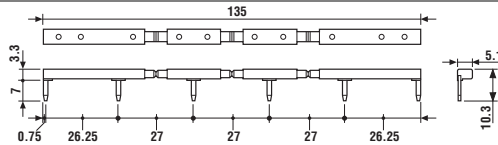


Support avec bornes à cage montage sur panneau ou rail 35 mm (EN 50022)	94.02	94.02.0	94.03	94.03.0	94.04	94.04.0
	Bleu	Noir	Bleu	Noir	Bleu	Noir
Type de relais temporisé	85.02		85.03		85.04	
Accessoires						
Etrier de fixation métallique (fourni avec le relais temporisé)	094.81					
Peigne à 6 broches	094.06	094.06.0	094.06	094.06.0	094.06	094.06.0
Étiquettes d'identification	094.00.4					
Caractéristiques générales						
Valeur nominale	10 A - 250 V					
Rigidité diélectrique	≥ 2 kV AC					
Degré de protection	IP 20					
Température ambiante	°C -40...+70					
⊕ Couple de serrage	Nm 0.5					
Longueur de câble à dénuder	mm 8					
Capacité de connexion des bornes pour supports 94.02, 94.03 et 94.04	fil rigide			fil flexible		
	mm ²	1x6 / 2x2.5		1x4 / 2x2.5		
	AWG	1x10 / 2x14		1x12 / 2x14		



094.06

Peigne à 6 broches pour supports 94.02, 94.03 et 94.04	094.06
Valeur nominale	10 A - 250 V

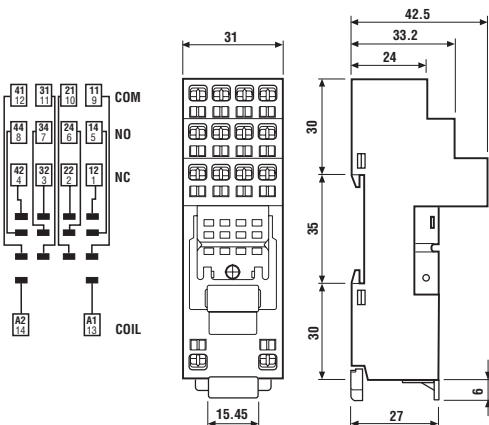
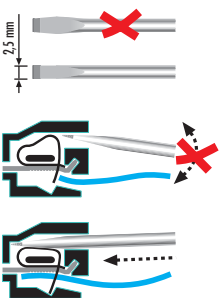


94.54.1

Homologations
(suivant les types):



Support avec bornes à ressort montage sur panneau ou sur rail 35 mm (EN 50022)	94.54.1	94.54.10
	Bleu	Noir
Type de relais temporisé	85.02, 85.04	
Accessoires		
Etrier de fixation métallique	094.81	
Caractéristiques générales		
Valeur nominale	10 A - 250 V	
Rigidité diélectrique	≥ 2 kV AC	
Degré de protection	IP 20	
Température ambiante	°C -25...+70	
Longueur de câble à dénuder	mm 7	
Capacité de connexion des bornes pour support 94.54.1	fil rigide	
	mm ²	2x(0.2...1.5)
	AWG	2x(24...18)
	fil flexible	
	2x(0.2...1.5)	
	2x(24...18)	





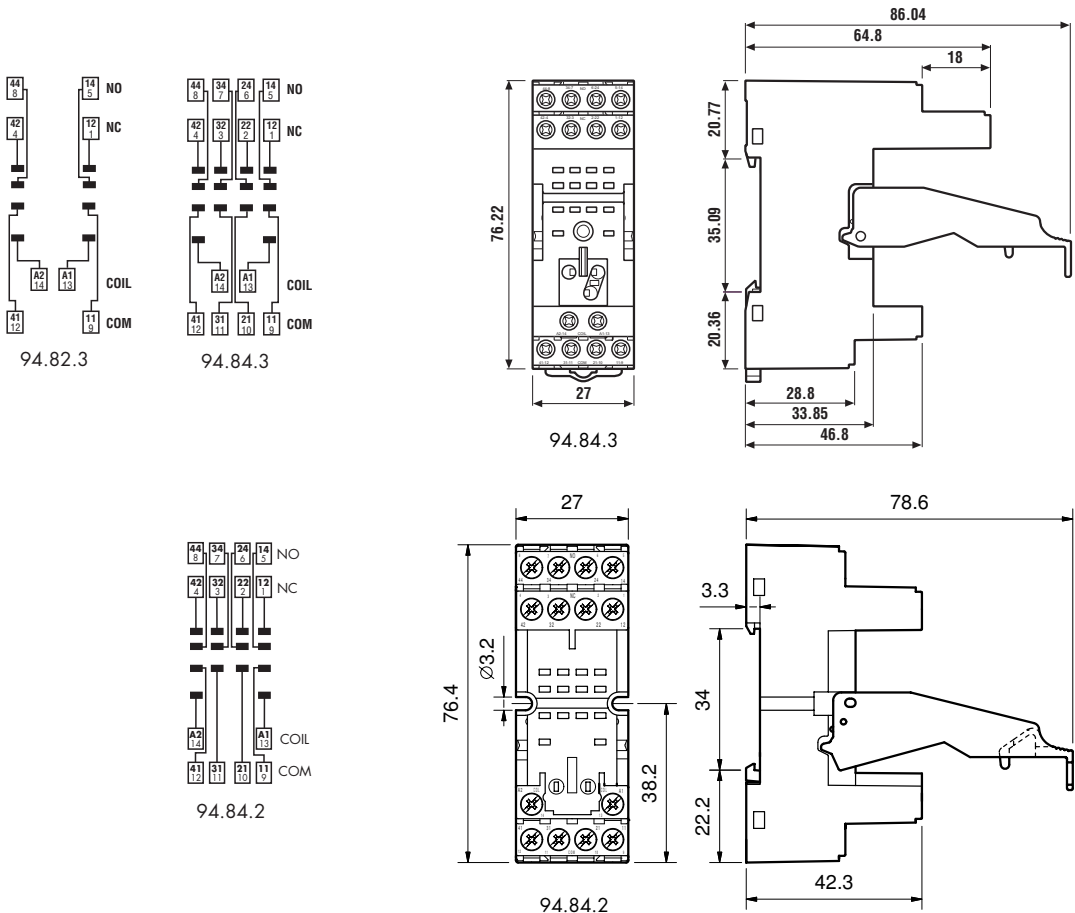
Homologations (suivant les types):



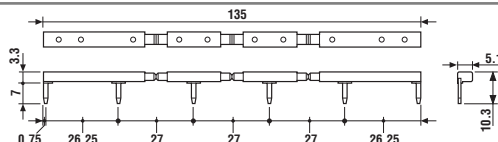
Homologations (suivant les types):



Support avec bornes à cage montage sur panneau ou rail 35 mm (EN 50022)	94.82.3	94.82.30	94.84.3	94.84.30
Type de relais temporisé	85.02		85.02, 85.04	
Accessoires				
Etrier de fixation métallique	094.81			
Peigne à 6 broches	094.06	094.06.0	094.06	094.06.0
Étiquettes d'identification	094.80.2			
Support avec bornes à cage montage sur panneau ou rail 35 mm (EN 50022)	94.84.2		94.84.20	
Type de relais temporisé	85.02, 85.04			
Accessoires				
Etrier de fixation métallique	094.81			
Peigne à 6 broches	094.06		094.06.0	
Étiquettes d'identification	094.80.2			
Caractéristiques générales				
Valeur nominale	10 A - 250 V			
Rigidité diélectrique	≥ 2 kV AC			
Degré de protection	IP 20			
Température ambiante	°C -40...+70			
⊕ Couple de serrage	Nm	0.5		
Longueur de câble à dénuder	mm	7		
Capacité de connexion des bornes pour supports 94.82.3, 94.84.3 et 94.84.2		fil rigide	fil flexible	
	mm ²	1x6 / 2x2.5	1x4 / 2x2.5	
	AWG	1x10 / 2x14	1x12 / 2x14	



Peigne à 6 broches pour supports 94.82.3, 94.84.3 et 94.84.2	094.06
Valeur nominale	10 A - 250 V





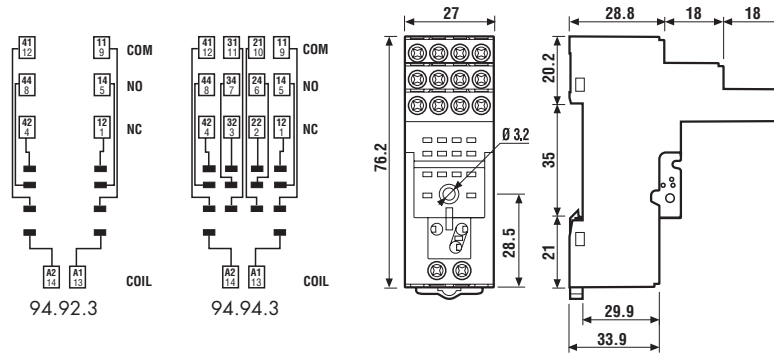
94.94.3

Homologations
(suivant les types):



060.72

Support avec bornes à cage montage sur panneau ou rail 35 mm (EN 50022)	94.92.3	94.92.30	94.94.3	94.94.30
	Bleu	Noir	Bleu	Noir
Type de relais temporisé	85.02		85.02, 85.04	
Accessoires				
Etrier de fixation métallique	094.81			
Peigne à 6 broches	094.06	094.06.0	094.06	094.06.0
Étiquettes d'identification	094.80.2			
Caractéristiques générales				
Valeur nominale	10 A - 250 V			
Rigidité diélectrique	≥ 2 kV AC			
Degré de protection	IP 20			
Température ambiante	°C -25...+70			
⊕ Couple de serrage	Nm	0.5		
Longueur de câble à dénuder	mm	8		
Capacité de connexion des bornes pour supports 94.92.3/94.3		fil rigide		fil flexible
	mm ²	1x6 / 2x2.5		1x4 / 2x2.5
	AWG	1x10 / 2x14		1x12 / 2x14



094.06

Peigne à 6 broches pour supports 94.92.3 et 94.94.3	094.06
Valeur nominale	10 A - 250 V

